



Perguntas frequentes sobre as vacinas contra a COVID-19 em Oregon

Os trabalhadores em quintas, pescas ou agricultura e trabalhadores de processamento de alimentos, migrantes ou sazonais são elegíveis para receber vacinas contra a COVID-19.

Aqui estão as respostas às perguntas mais frequentes.

P: Porque devo tomar a vacina contra a COVID-19?

A vacinação é uma forma segura e eficaz de o manter a si e as pessoas de quem gosta protegidas da COVID-19. A vacina irá tornar o seu organismo mais resistente para combater a COVID-19 e impedir que fique doente. Não é possível contrair a COVID-19 através da vacina.

P: A vacina contra a COVID-19 é segura?

Todas as vacinas contra a COVID-19 foram testadas para garantir que são seguras e efetivas. Foram testadas em dezenas de milhares de pessoas - incluindo muitos habitantes de Oregon - de vários contextos sociais, idades, comunidades e muitos deles com problemas clínicos subjacentes como doença cardíaca ou pulmonar crónicas, diabetes e condições de imunossupressão.

P: A vacina vai impedir-me de contrair COVID-19?

As vacinas contra a COVID-19 são altamente eficazes a prevenir doença grave e hospitalização.

P: Quais são os efeitos secundários das vacinas contra a COVID-19?

Depois de tomar a vacina, poderá sentir dor local no braço onde esta foi administrada. Algumas pessoas irão sentir-se cansadas ou apresentar febre durante alguns dias. Isto não significa que está doente. Significa que a vacina está a funcionar para manter o seu corpo saudável.

P: Como funcionam as vacinas?

As vacinas dão instruções às nossas células para produzir uma proteína inofensiva que é a mesma proteína encontrada no exterior do vírus. O nosso sistema imunitário reconhece as proteínas e produz anticorpos que se irão lembrar como combater o vírus da COVID-19 caso sejamos infetados.

P: Já tive COVID-19. Preciso, ainda assim, de ser vacinado?

Sim. Mesmo que tenha estado doente com COVID-19, a vacina irá ajudar a proteger as pessoas que o rodeiam. Aguarde até que tenha recuperado totalmente da COVID-19 antes de tomar a vacina.

P: Onde posso receber a vacina?

Visite o [mapa de localização de vacinas](#) para encontrar um fornecedor de vacinas ou ligue 211 ou (866) 698-6155 para informações e assistência em qualquer idioma.

P: Quanto irá custar? Necessito de ter um seguro?

A vacina é grátis para todos em Oregon. Não lhe será cobrado nada pela consulta ou vacina. Não necessita de ter seguro de saúde para receber a vacina.

P: É necessário trazer documentação para provar a minha elegibilidade?

Não. Não necessita de trazer prova de elegibilidade. Pode-lhe ser perguntado se trabalha numa quinta, instalações de produção de marisco ou instalações de processamento de alimentos. Pode-lhe ser pedido para fornecer identificação pessoal.

P: Necessito de fornecer o número de segurança social para receber a vacina?

Não. Não é necessário um número de segurança social.

P: Necessito de ser cidadão dos E.U.A. para receber a vacina? Isto irá afetar o meu estatuto de imigração ou contar como acusação pública?

Todas as pessoas em Oregon são elegíveis para receber a vacina. Não é necessário ser cidadão dos E.U.A. e isto não irá afetar o seu estatuto de imigração nem irá contar como acusação pública.

P: O que contêm as vacinas contra a COVID-19?

A vacina não altera o seu ADN nem contém o vírus vivo ou outros materiais de origem animal. As vacinas da Pfizer Comirnaty e da Moderna são constituídas a partir de material gerado naturalmente pelo organismo. As vacinas da Johnson & Johnson utilizam um vírus que permite desenvolver imunidade contra a COVID-19.

P: Existem células fetais na vacina?

Não. Não existem células fetais em nenhuma vacina. A vacina da Johnson & Johnson utiliza um vírus inativado e inócuo para transmitir as instruções ao corpo. Produzir este vírus da vacina requer a utilização de células desenvolvidas em laboratório a partir de células de tecido fetal com vários anos, mas a vacina produzida é purificada e não contém quaisquer células fetais ou ADN humano.

P: Necessito de receber uma segunda dose da vacina? Como vou saber onde e quando terei de ir?

Para as vacinas da Pfizer Comirnaty e da Moderna, é necessário receber duas doses. Irá receber a segunda dose 3 ou 4 semanas após receber a primeira dose. É importante receber as duas doses. A clínica onde recebeu a sua primeira dose irá contactá-lo para agendar a sua segunda dose. A vacina da Johnson & Johnson necessita apenas de uma dose.

Será informado sobre a vacina que irá receber e que tipo de seguimento, se aplicável, que necessitará de ter. Irá receber um comprovativo de vacinação. Não perca o cartão que lhe é fornecido.

P: O que fazer caso perca o meu cartão de vacinação?

Se perder ou danificar o seu cartão de vacinação, pode utilizar o seu registo de vacinação como comprovativo. Pode obter o seu registo de vacinação:

- Verificando junto do seu prestador de cuidados de saúde ou o respetivo website para registo de imunização.
- Utilizando a [página web de Recursos de Imunização](#) (Immunization Resources) para solicitar o seu registo. Pode demorar até 5 dias a obter o seu registo.
- Ligando para o 211 para obter ajuda noutros idiomas que não seja o inglês.

P: Recebi a minha primeira dose de vacinação noutro estado, posso receber a segunda dose em Oregon? Recebi a minha primeira dose de vacinação em Oregon, posso receber a segunda dose noutro estado?

Pode receber a sua segunda dose em Oregon mesmo que tenha recebido a sua primeira dose noutro estado. Tem de apresentar o cartão como comprovativo da sua primeira dose que indique qual a vacina que recebeu. Se receber a sua primeira dose em Oregon mas necessitar de receber a sua segunda dose noutro estado, guarde o cartão como comprovativo da sua primeira dose.

P: Estou grávida. Posso receber a vacina contra a COVID-19?

Sim. As mulheres grávidas ou recentemente grávidas apresentam maior probabilidade de ficar gravemente doentes com COVID-19 comparativamente a mulheres não grávidas. Pode ser evitada doença grave resultante da COVID-19 durante a gravidez ao receber a vacinação completa. Os Centros de Controlo e Prevenção de Doenças (Centers for Disease Control and Prevention, CDD) recomendam que todas as pessoas a partir dos 12 anos sejam vacinadas contra a COVID-19, incluindo mulheres grávidas, a amamentar, a tentar engravidar neste momento ou que possam ficar grávidas no futuro.

P: Ser-me-á exigido receber a vacina?

Os empregadores podem requerer a vacinação dos seus trabalhadores, com algumas exceções. Fale com o seu empregador relativamente à necessidade ou não da vacina. Se o seu empregador exigir a vacina mas você tiver uma profunda convicção

religiosa, incapacidade ou problema de saúde que impeça a toma da vacina, o seu empregador poderá ter de abrir uma [exceção](#) para si.

P: Onde posso encontrar mais informações?

Para mais informações, vá a covidvaccine.oregon.gov (inglês) ou vacunacovid.oregon.gov (espanhol). Também pode ligar para o 211 ou (866) 698-6155 para informação em qualquer idioma.

Acessibilidade do documento: Para indivíduos com incapacidades ou indivíduos que falem outro idioma que não o inglês, a OHA pode fornecer informações em formatos alternativos como traduções, caracteres grandes ou Braille. Contacte o Centro de Informações de Saúde pelo número 1-971-673-2411, 711 TTY ou COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.